

General Information

3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Pastes are used to guide the dentist in the selection of the shade required for the final cementation with 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer Cement. The shades of RelyX Try-In paste specifically match the final cured shade of RelyX Veneer cement. RelyX Try-In paste contains a polyethylene glycol resin, a zirconia/silica filler and pigments. The RelyX Try-In pastes are water soluble for easy clean up.

Precautions

Use of protective eyewear and gloves are recommended for preventing eye and skin exposure to the product.

Application

1. To prepare the veneer, the internal bonding surface of a *ceramic* veneer surface should be microetched with a hydrofluoric acid etchant. The dental laboratory typically does this. The internal surface of a *composite* veneer should be roughened by sandblasting or air abrasion.
2. Remove the temporary restoration, if present, from the tooth. Clean tooth with pumice; rinse thoroughly and lightly air dry.
3. Check the fit and esthetics of the restoration by trying in the veneer with water or the Translucent shade of RelyX Try-In paste. If the fit and esthetics are acceptable, proceed directly to the bonding procedure using the Translucent shade of RelyX Veneer cement.
4. If color adjustment is needed, select the appropriate shade of RelyX Try-In paste.

Storage and Use

1. RelyX Try-In pastes are designed to be used at room temperature of 21-24°C or 70-75°F.
2. Shelf life in a refrigerator or at room temperature is 24 months. See outer package for expiration date. Storage in refrigerator ensures longest possible shelf life. Allow paste to come to room temperature before use.
3. Do not expose the paste to elevated temperatures.

Warranty

3M ESPE will replace product that is proven to be defective. 3M ESPE does not accept liability for any loss or damage, direct or consequential, arising out of the use or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the product for its intended use and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

FRANÇAIS

Renseignements généraux

Les pâtes d'essai fonctionnel RelyX^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC} servent à aider le dentiste à sélectionner la teinte voulue pour effectuer la cimentation finale avec le ciment pour facettes prothétiques RelyX^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC}. Les teintures de la pâte d'essai fonctionnel RelyX s'harmonisent tout particulièrement avec la teinte finale durcie du ciment pour facettes prothétiques RelyX. La pâte d'essai fonctionnel RelyX contient une résine de polyéthylène glycol, un matériau d'obturation composé de zircone et de silice ainsi que des pigments. Les pâtes d'essai fonctionnel RelyX sont hydrosolubles pour faciliter le nettoyage.

Précautions

Il est recommandé de porter des lunettes protectrices et des gants pour éviter tout contact du produit avec les yeux et la peau.

Application

1. Pour préparer la facette prothétique, la surface de liaison interne d'une facette prothétique en *céramique* doit avoir été mordancée à l'aide d'un gel de mordantage contenant de l'acide fluorhydrique. Le laboratoire dentaire le fait généralement. La face interne d'une facette prothétique en *matériau composite* doit être dépolie par sablage au jet ou par jet abrasif.
2. Enlever le matériau de restauration provisoire de la dent, le cas échéant. Nettoyer la dent avec une pierre ponce; bien rincer et faire sécher légèrement.
3. Vérifier l'ajustement et l'apparence de la restauration en l'essayant dans la facette prothétique avec de l'eau ou de la pâte d'essai fonctionnel RelyX de teinte translucide. Si l'ajustement et l'apparence sont satisfaisants, passer directement à l'étape de liaison en utilisant le ciment pour facettes prothétiques RelyX de teinte translucide.
4. Si la couleur a besoin d'être corrigée, sélectionner la pâte d'essai fonctionnel RelyX de la teinte appropriée. Appliquer la pâte directement sur la face interne de la facette prothétique. Poser délicatement la facette prothétique sur la préparation de la dent. S'il y a plusieurs facettes prothétiques à mettre en place, poser les facettes prothétiques successivement, à partir de la ligne médiane vers l'arrière. La teinte de la pâte d'essai fonctionnel RelyX est conçue pour s'harmoniser parfaitement à la teinte correspondante du ciment durci.

Après avoir vérifié l'ajustement et l'apparence, enlever les facettes prothétiques et bien les rincer au jet d'eau pour éliminer la pâte d'essai fonctionnel RelyX de la dent et de la restauration, puis faire sécher.

La facette prothétique est maintenant prête pour l'application de l'apprêt de céramique et la liaison finale.

44-0023-3843-0-A

Dental Products
3M ESPE
3/01

Instrucciones de uso
Mode d'emploi
Instructions for use

3M ESPE

RelyX™ Try-In Paste

Try-In Paste

Pâte d'essai fonctionnel

Pasta de Prueba

Apply RelyX Try-In paste directly onto the internal surface of the veneer. Gently seat the veneer onto the tooth preparation. With multiple veneers, start at the midline and seat veneers sequentially working back. The shade of RelyX Try-In paste is formulated to precisely match the corresponding cured shade of the cement.

Once the fit and esthetics are verified, remove the veneers and thoroughly rinse the RelyX Try-In paste from the tooth and restoration with a water spray and then dry.

The veneer is now ready for the application of the ceramic primer and final bonding.

Conservation et utilisation

1. Les pâtes d'essai fonctionnel RelyX sont conçues pour être utilisées à une température ambiante de 21 à 24°C (70 à 75°F).
2. La durée de conservation au réfrigérateur ou à température ambiante est de 24 mois. Voir la date de péremption sur l'emballage extérieur. Conserver au réfrigérateur pour prolonger au maximum la durée de conservation. Attendre que la pâte soit à température ambiante avant de l'utiliser.
3. Ne pas exposer la pâte à des températures élevées.

Garantie

3M ESPE remplacera ce produit dans le cas où il s'avérerait défectueux. 3M ESPE ne peut être tenue responsable de quelque perte ou dommage que ce soit, direct ou consécutif, résultant de l'emploi ou de l'inhabilité à employer le produit. Avant de s'en servir, il est recommandé de s'assurer que le produit convient à l'usage auquel on le destine et celui qui l'emploie assume en ce faisant tout risque et toute responsabilité, quels qu'ils soient.

ESPAÑOL

Información General:

Las pastas de prueba 3M™ ESPE™ RelyX™ son usadas para guiar al odontólogo en la selección del tono requerido para la cementación final con el cemento para carillas 3M™ESPE™ RelyX™. Los tonos de las pastas de prueba RelyX igualan específicamente el tono polimerizado correspondiente al cemento para carillas RelyX. Las pastas de prueba RelyX contienen una resina con base de glicol polietileno, relleno de zirconia/sílica y pigmentos. Las pastas de prueba RelyX son solubles en agua para una fácil limpieza.

Precauciones

Se recomienda el uso de lentes de protección así como de guantes para prevenir la exposición de los ojos y de la piel al producto.

Aplicación

1. Para preparar la carilla, la superficie adhesiva interna de una carilla *cerámica* debe ser micrograbada con un grabador de ácido fluorhídrico. El laboratorio dental típicamente realiza esto. La superficie interna de una carilla de *resina* debe hacerse rugosa mediante un sandblaster o mediante aire abrasivo.
2. Remueva la restauración provisional del diente si ésta se encuentra presente. Limpie el diente con pómez; enjuague profusamente y seque ligeramente con aire.
3. Verifique el ajuste y la estética de la restauración probando la carilla con agua o con el tono translúcido de la pasta de prueba RelyX. Si el ajuste y la estética son aceptables, proceda directamente con el procedimiento adhesivo usando el tono translucido del cemento para carillas RelyX.
4. Si se necesita ajustar el color, seleccione el tono apropiado de la pasta de prueba RelyX. Coloque la pasta de prueba directamente sobre la superficie interna de la carilla. Suavemente asiente la carilla sobre el diente preparado. Con carillas múltiples, comience en la línea media y asiente las carillas en forma secuencial trabajando hacia el distal. El tono de la pasta de prueba RelyX se encuentra formulado para igualar en forma precisa al tono polimerizado correspondiente del cemento.

Una vez que el ajuste y la estética se han verificado, remueva las carillas y enjuague profusamente la pasta de prueba RelyX del diente y de la restauración con agua en spray y después seque.

La carilla se encuentra ahora lista para la aplicación del primer cerámico y la adhesión final.

Uso y Almacenamiento

1. Las pastas de prueba RelyX se encuentran diseñadas para ser usadas a temperatura ambiente de 21-24°C o 70-75°F.
2. La vida de almacenamiento del producto en un refrigerador o a temperatura ambiente es de 24 meses. Vea en el exterior del paquete la fecha de caducidad. El almacenarlo en un refrigerador asegura la mayor vida de almacenamiento posible. Permita que la pasta alcance la temperatura ambiente antes de usarse.
3. No exponga la pasta a temperaturas elevadas.

Garantía

3M ESPE repondrá aquel producto que sea probado como defectuoso. 3M ESPE no acepta responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, directa o circunstancial, proveniente del uso o de la inhabilidad del uso de estos productos. Antes de usarse, el usuario determinará la conveniencia del producto para su intención de uso y el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades y lo que esto conlleve.

3M Technical Hotline/MSDS Information 1-800-634-2249.

3M ESPE
Dental Products

St. Paul, MN 55144-1000

© 3M 2001 44-0023-3843-0-A